



DECK CHAIR

(GB)

DECK CHAIR

Operation and safety notes

(FI)

LEPOTUOLI

Käyttö- ja turvaohjeet

(SE)

LIGGSTOL

Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

(DK)

LIGGESTOL

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(PL)

LEŻAK

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(LT)

GULIMASIS KRĖSLAS

Naudojimo ir saugos pastabos

(EE)

LAMAMISTOOL

Kasutamise- ja ohutusjuhised

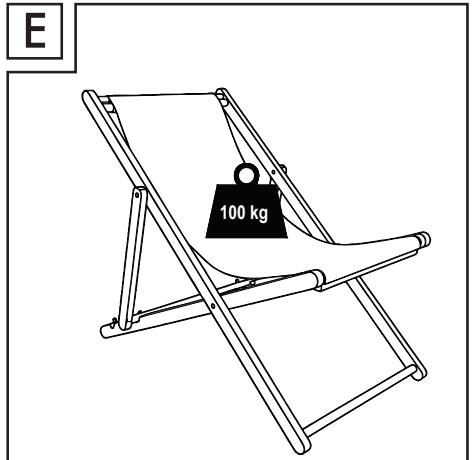
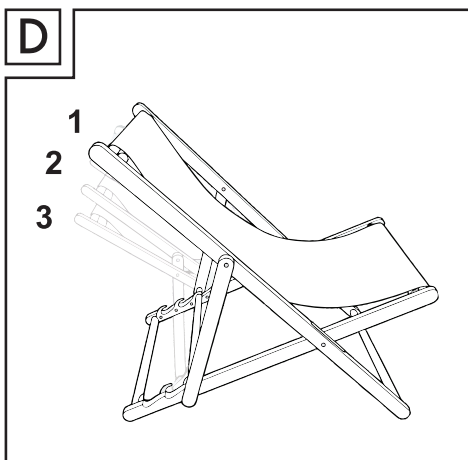
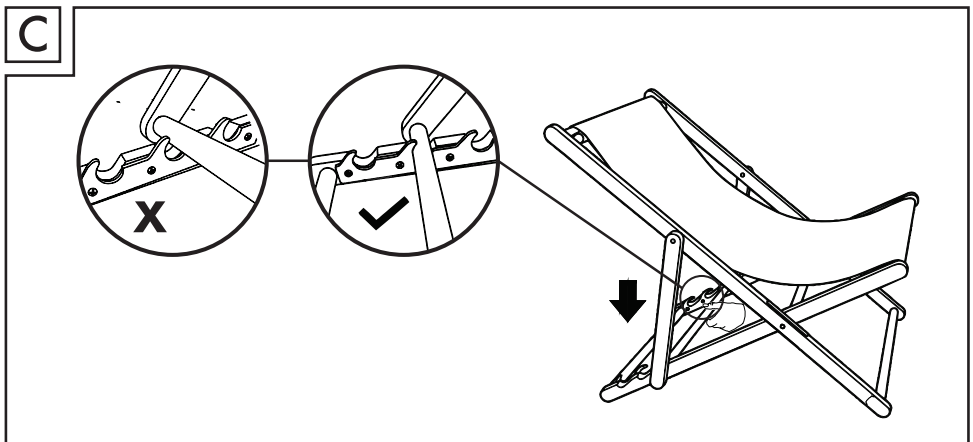
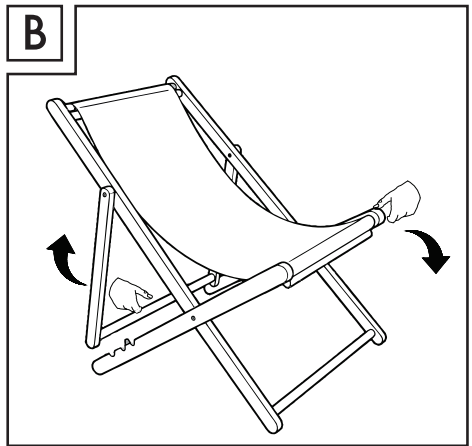
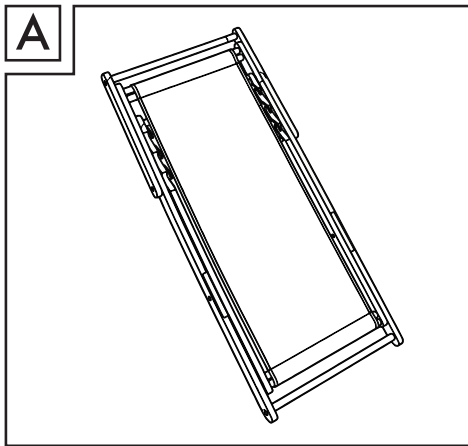
(LV)

GUĻAMKRĒSLS

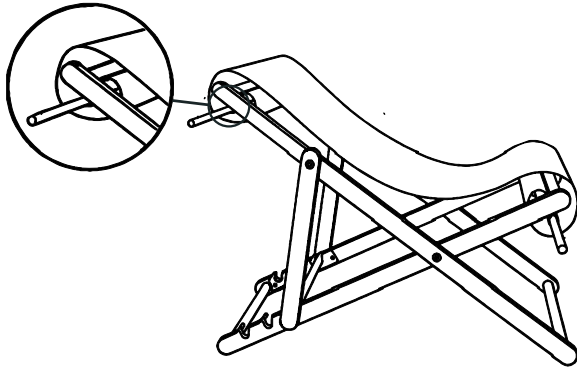
Ekspluatācijas un drošības norādījumi

GB	Operation and safety notes	Page	6
FI	Käyttö- ja turvaohjeet	Sivu	10
SE	Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar	Sidan	14
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	18
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	22
LT	Naudojimo ir saugos pastabos	Psł	27
EE	Kasutamise- ja ohutusjuhisedKasutamise- ja ohutusjuhised	Lehekülg	31
LV	Ekspluatācijas un drošības norādījumi	Lpp.	35

- (GB) IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!**
- (FI) TÄRKEÄÄ, SÄILYTÄ VASTAISUUDEN VARALLE: LUE HUOLELLISESTI LÄPI!**
- (SE) VIKTIGT, FÖRVARA FÖR FRAMTIDA BRUK: LÄS NOGA!**
- (DK) VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG: SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!**
- (PL) WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!**
- (LT) SVARBU, TOLESNIAM NAUDOJIMUI ISŠAUGOTI: ATIDŽIAI PERSKAITYTI!**
- (EE) HOIDKE ALLES TULEVIKUS KASUTAMISEKS. LUGEGE TÄHELEPANELIKULT!**
- (LV) SVARĪGI, UZGLABĀJIET VĒLĀKĀM ATSAUCĒM: RŪPĪGI IZLASIET!**



F



DECK CHAIR

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

You can download and view this and numerous other manuals at www.lidl-service.com. By scanning the QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can open your instruction manual by entering the article number (IAN) 510657_2507.

● Intended use

This product is suitable for private use by persons with a maximum weight of 100 kg. This product is not intended for commercial purposes. This product was manufactured for private residential use.

● Technical data

Dimensions

(opened): 60 x 63-80 x
90-103 cm
(W x H x D)

Maximum load: 100 kg



Safety notices


KEEP THESE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS; PLEASE INCLUDE ALL THE DOCUMENTS.



! WARNING!

**DANGER TO LIFE
AND RISK OF ACCIDENTS
FOR INFANTS AND
CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard.

- **⚠ WARNING!** Please be careful when opening and closing the product in order to prevent injuries and pinching.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product in good condition. Do not use the product if damage is visible or suspected.
- Verify the product is stable before use.
- Before use, place the product on a level, firm surface, otherwise the product could become unstable and tip to the side and/or fall over. This can lead to injuries or damage.
-  Observe the maximum load capacity of 100 kg. If the weight limit is exceeded, this can lead to product damage and/or injuries.
- Keep your hands out of the folding mechanism in order to avoid the risk of injury.
- Ensure that the folding mechanism is correctly locked in place before using the product.
- Ensure that the product has been fully opened before using it.
- This product is not a toy and should be used under adult supervision.

- The product may only be used by one person at a time.
- Never sit on the backrest, armrests or footrest (if applicable).
- Do not stand on the product.
- Secure the product in extreme weather, e.g. strong wind.
- Do not use the product close to a naked flame.

⚠ RISK OF DAMAGE TO PROPERTY! We are not liable for accidents that occur as a result of non-observance of the above safety notes or through incorrect handling.

● Cleaning and care

- Please take note that the wood can alter its characteristics because of changing temperatures, humidity, and other factors. The wood used in the product is a natural product and it is therefore possible that there will be small discrepancies in colour and structure.
- Clean the product with a soft brush and mild soapy water.
- Let the product dry completely after cleaning.

- Treat the product before each season with wood treatment oil from specialist suppliers. The wood must be completely dry before treatment. Follow the instructions of the manufacturer of the selected treatment oil.
- Allow all parts to dry thoroughly before you pack the product up again. This will prevent the formation of moulds, odours and discolouration.

● **Storage**

- Store the product in a sheltered dry room. Always store the dry and clean product at room temperature.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 510657_2507) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

 **Service Great Britain**

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk

LEPOTUOLI

● Johdanto

Onnittelemme sinua uuden tuotteen hankinnasta. Olet valinnut korkealaatuisen tuotteen. Tutustu laitteeseen ennen ensimmäistä käyttöönottoa. Lue sitä varten tämä käyttöohje ja turvallisuusohjeet. Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja ilmoitetulla käyttöalalla. Säilytä käyttöohje paikassa, josta löydät sen aina. Anna kaikki ohjeet mukaan, jos luovutat tuotteen edelleen.

Voit ladata ja tarkastella tätä ja lukuisia muita käyttöohjeita osoitteesta www.lidl-service.com. Skannaamalla QR-koodin pääset suoraan Lidlin palvelusivustolle (www.lidl-service.com), jossa voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumeron (IAN) 510657_2507.

● Tarkoituksenmukainen käyttö

Tuote soveltuu yksityiskäyttöön henkilöille, jotka painavat enintään 100 kg. Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön. Tuote on tarkoitettu ulkokalusteeksi leirintäkäyttöön.

● Tekniset tiedot

Mitat
(avattuna): 60 x 63-80 x
90-103 cm
(L x K x S)
Enimmäiskuormitus: 100 kg



Turvallisuusohjeet

SÄILYTÄ KÄYTTÖOHJE HUOLELLISESTI! ANNA KAIKKI OHJEET TUOTTEEN MUKANA MYÖS MAHDOLLISELLE UUELLE OMISTAJALLE.



VAROITUS!


LAPSIA UHKAAVA HENGEN- JA

TAPATURMANVAARA! Älä koskaan jätä lapsia pakkausmateriaalin läheisyyteen ilman valvontaa. Tukehtumisvaara.



VAROITUS!

- Toimi varoen avatessasi ja sulkiessasi tuotetta välttääksesi loukkaantumiset ja väliin puristumiset.
- Tarkista tuote vaurioiden ja kulumien varalta aina ennen käyttöä. Käytä vain moitteettomassa kunnossa olevaa tuotetta. Älä käytä tuotetta, jos siinä on näkyviä tai oletettuja vaurioita.

- Tarkista ennen käyttöä tuotteen tukevuus.
- Aseta tuote ennen käyttöä tasaiselle ja kiinteälle pinnalle, muutoin tuote voi kaatua tai kallistua. Tämä voi johtaa loukkaantumisiin tai ainevahinkoihin.
-  Huomioi enimmäiskuormitus 100 kg. Tämän painorajan ylittäminen voi johtaa loukkaantumisiin ja / tai ainevahinkoihin.
- Varmista, että kätesi eivät joudu taitekohtiin loukkaantumisten välttämiseksi.
- Varmista avatessasi, että taittomekanismi lukittuu kunnolla ennen tuotteen käyttöä.
- Varmista, että tuote on avattu kokonaan ennen sen käyttöä.
- Tuote ei ole lelu, ja sitä saa käyttää vain aikuisen henkilön valvonnassa.
- Tuotetta saa käyttää aina vain yksi henkilö.
- Älä koskaan istuudu selkänojalle, käsinojille tai jalkatuelle (jos tuotteessa on sellainen).
- Älä asetu seisomaan tuotteen päälle.

- Varmista tuotteen kiinnitys äärimmäisissä sääoloissa, esim. kovalla tuulella.
- Älä käytä tuotetta avotulen läheisyydessä.

⚠ AINEVAHINKOJEN VAARA! Emme vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat

turvallisuusohjeiden laiminlyömisestä tai virheellisestä käytöstä.

● Puhdistus ja hoito

- Huomioi, että lämpötilan muutokset, kosteus ja muut tekijät voivat vaikuttaa puupinnan ominaisuuksiin. Tuotteeseen käytetty puu on luonnontuote ja siksi on mahdollista, että värissä ja rakenteessa voi ilmetä vähäisiä poikkeamia.
- Puhdista tuote pehmeällä harjalla ja miedolla puhdistusaineella.
- Anna tuotteen kuivua täysin puhdistuksen jälkeen.
- Käsittele tuote aina ennen käyttöä sopivalla puuöljyllä, jonka voit hankkia alan erikoisliikkeestä. Puupinnan on oltava täysin kuiva ennen käsittelyä. Noudata valitsemasi puuöljyn valmistajan käyttöohjeita.

- Anna kaikkien osien kuivua kunnolla ennen tuotteen pakkaamista. Näin estetään homeen, hajujen ja värjäymien muodostuminen.

● Säilytys

- Säilytä tuotetta suojatussa, kuivassa paikassa. Säilytä kuivaa ja puhdasta tuotetta aina huoneenlämmössä.

● Hävittäminen

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan viedä paikalliseen kierrätyspisteeseen.

Lisätietoja käytöstä poistetun tuotteen hävittämismahdollisuuksista saat kuntasi tai kaupunkisi viranomaisilta.

● Takuu

Tuote on valmistettu huolellisesti tuokkojen laadudirektiivien mukaan ja tarkistettu huolella ennen toimitusta. Materiaali- tai valmistusvirheiden tapauksessa kuluttajalla on laillisia oikeuksia tuotteen myyjää kohtaan. Alla oleva takuu ei rajoita kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia millään tavalla.

Tämän tuotteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä lukien. Takuuaika alkaa ostopäivästä. Säilytä alkuperäinen ostokuitti turvallisessa paikassa, koska tätä asiakirjaa vaaditaan ostotositteena.

Mahdollisista ostohetkellä esiintyneistä vaurioista tai vioista on ilmoitettava välittömästi tuotteen pakkauksesta purkamisen jälkeen.

Jos 3 vuoden sisällä tuotteen ostopäivästä alkaen tuotteesta löytyy materiaali- tai valmistusvirhe, korjaamme tuotteen ilmaiseksi harkintamme mukaan. Takuuaikaa ei pidennetä myönnetyn takuuvaatimuksen vuoksi. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Takuun voimassaolo lakkaa, jos tuote on vioittunut, sitä on käytetty tai huollettu tarkoituksenvastaisesti.

Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu ei kata tuotteen osia, jotka kuluvat normaalisti (esim. paristot, akut, letkut, väripatruunat) ja joita voidaan sen vuoksi pitää kuluvina osina eikä myöskään rikkoutuvia osia esim. kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi nopea käsittely voidaan taata, pyydämme sinua toimimaan seuraavien ohjeiden mukaisesti:

Säilytä kassakuitti ja tuotenumero (IAN 510657_2507) todisteena tekemästäsi ostoksesta.

Tuotenumero löytyy tyyppikilvestä, kaiverruksesta, käyttöohjeen etusivulta (vasen alareuna) tai tuotteen takaosassa tai pohjassa olevasta tarrasta.

Jos havaitset tuotteessa toimintahäiriöitä tai muita vikoja, ota ensin yhteyttä puhelimitse tai sähköpostitse alla mainittuun huoltopalveluun.

Sen jälkeen voit lähettää tuotteen maksutta huoltopalvelun osoitteeseen. Liitä tuotteen mukaan ostokuitti ja selvitys havaitusta viasta ja sen havaitsemisajankohdasta.

Huoltopalvelu

FI Huoltopalvelu Suomi

Puhelin: 09 42453024

E-Mail: owim@lidl.fi

LIGGSTOL

● Inledning

Grattis till köpet av din nya produkt. Du har valt en produkt av hög kvalitet. Gör dig bekant med produkten innan du använder den. Läs följande bruksanvisning och säkerhetsinformation. Använd endast produkten i enlighet med beskrivningen och för angivna ändamål. Förvara denna handledning på en säker plats. Överlämna även bruksanvisningen om du överlåter produkten till en tredje part.

Du kan ladda ned och titta på denna och många andra bruksanvisningar på www.lidl-service.com. Genom att skanna QR-koden kommer du direkt till webbplatsen Lidl service (www.lidl-service.com) där du kan öppna din bruksanvisning genom att mata in artikelnumret (IAN) 510657_2507.

● Avsedd användning

Produkten är avsedd för privat användning för personer med en maximal vikt på 100 kg. Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning. Denna produkt är avsedd som en utomhusmöbel för camping.

● Tekniska data

Mått
(utfälld): 60 x 63-80 x
90-103 cm
(B x H x D)

Max.
belastbarhet: 100 kg



Säkerhetsanvisningar

FÖRVARA DENNA ANVISNING PÅ EN SÄKER PLATS! NÄR DU ÖVERLÄMNAR PRODUKTEN TILL TREDJE PART, ÖVERLÄMNA ÄVEN ALLA HANDLINGAR.




! VARNING!

LIVSFARA OCH

FARA FÖR KROPPSSKADA FÖR SMÅ BARN OCH

MINDERÅRIGA! Lämna aldrig barn utan tillsyn med förpackningsmaterialet. Det finns fara för kvävning.

- **⚠ VARNING!** Var försiktig vid utfällning och ihopfällning av produkten för att undvika personskador/klämskador.
- Kontrollera produkten för skador och förslitning före varje användning. Använd produkten endast i felfritt skick. Använd inte produkten om den är skadad eller kan antas vara skadad.
- Säkerställ att produkten är stabil före användning.
- Placera produkten på ett plant, fast underlag före användning, annars kan den bli instabil och falla eller luta. Detta kan medföra personskador eller saksador.
-  Beakta den maximala belastbarheten på 100 kg. Om denna viktgräns överskrids så kan det leda till personskador och/eller saksador.
- Se till att händerna inte kläms i mekanismen – fara för personskador.
- Var vid uppfällningen uppmärksam på att fällmekanismen hakar in korrekt innan du använder produkten.
- Fäll upp produkten helt innan du använder den.

- Produkten är inte en leksak. Den får endast användas under vuxnas uppsikt.
- Produkten får bara användas av en person åt gången.
- Sätt dig aldrig på ryggstödet, armstöden eller fotstödet (om sådant finns).
- Stå inte på produkten.
- Säkra produkten under extrema väderförhållanden, t.ex. stark vind.
- Använd aldrig produkten i närheten av öppen eld.

⚠ FARA FÖR SAKSKADOR!

Vi åtar oss inget ansvar för olyckor som inträffar på grund av att ovanstående säkerhetsanvisningar inte följs eller på grund av felaktig hantering.

● Rengöring och skötsel

- Observera att träets egenskaper påverkas av förändringar i temperatur, fuktighet med mera. Träet i produkten är ett naturmaterial och det kan därför förekomma små avvikelser i färg och struktur.
- Rengör produkten med en mjuk borste och en mild tvällösning.
- Låt produkten torka fullständigt efter rengöringen.

- Före varje säsong, behandla produkten med möbelolja – finns i färghandeln. Träet måste vara helt torrt före behandling. Följ anvisningarna från tillverkaren av den olja som används.
- Låt alla delar torka grundligt innan du packar in produkten. Detta förebygger bildning av mögel, lukt och missfärgning.

● Förvaring

- Förvara produkten på en torr och skyddad plats. Förvara alltid den torra och rena produkten i tempererad lokal.

● Avfallshantering

Förpackningen består av miljövänliga material, som kan lämnas på lokala återvinningsstationer.

Kontakta kommunen för närmare information om avfallshantering av den förbrukade produkten.

● Garanti

Produkten har tillverkats enligt stränga kvalitetskrav och kontrollerats noggrant före leverans. I händelse av materialfel eller tillverkningsfel har du lagstadgade rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte på något sätt av vår garanti som anges nedan.

Garantin för den här produkten är 3 år från och med inköpsdatum. Garantitiden börjar från och med inköpsdagen. Förvara originalkvittot på en säker plats eftersom detta dokument krävs som inköpsbevis.

Alla skador eller brister som redan finns vid tidpunkten för köpet måste rapporteras omedelbart efter uppackning av produkten.

Om det uppstår ett materialfel eller ett tillverkningsfel på denna produkt inom 3 år efter köpet, kommer vi, efter eget gottfinnande, att antingen reparera eller byta ut produkten åt dig utan kostnad. Garantiperioden förlängs inte av ett beviljat garantianspråk. Det gäller även för utbytta eller reparerade delar.

Denna garanti är ogiltig om produkten har skadats eller använts eller underhållits felaktigt.

Garantin täcker material- och tillverkningsfel. Denna garanti täcker inte produktdelar som är föremål för normalt slitage och som därför anses vara slitdelar (t.ex. batterier, batteripack, slangar, bläckpatroner) och inte heller skador på ömtåliga delar, t.ex. strömbrytare eller delar av glas.

Handläggning av garantianspråk

För att vi ska kunna handlägga ditt ärende snabbare, ber vi dig beakta följande anvisningar:

Ha alltid kassakvitto och artikelnummer i beredskap (IAN 510657_2507) för att bevisa köpet.

Artikelnumret står på typskylten, finns ingraverat, har tryckts på din handlednings första sida (nere till vänster) eller finns som etikett på baksidan eller undersidan.

Om funktionsfel eller andra brister uppstår bör du först vända dig till nedanstående serviceavdelning via telefon eller e-post.

När en produkt har registrerats som defekt kan du skicka in den portofritt till den serviceadress du meddelats om du bifogar inköpskvittot (kassakvitto) och en beskrivning av felet och var det uppstått.

Service

SE Service Sverige

Tel.: 0770 930 739

E-Mail: owim@lidl.se

FI Service Finland

Tel.: 09 42453024

E-Mail: owim@lidl.fi

LIGGESTOL

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

Du kan downloade og se denne og mange andre brugsanvisninger på www.lidl-service.com. Når du scanner QR-koden, kommer du direkte ind på Lidl-service-hjemmesiden (www.lidl-service.com), hvor du kan åbne din brugsanvisning ved at indtaste varenummeret (IAN) 510657_2507.

● Formålsbestemt anvendelse

Produktet er egnet til den private brug til personer med en maksimal vægt på 100 kg. Produktet er ikke beregnet til den erhvervsmæssige brug. Dette produkt er beregnet til brug som et møbel udendør under camping.

● Tekniske data

Mål
(foldet ud): 60 x 63-80 x
90-103 cm
(B x H x D)

Maks.
bæreevne: 100 kg



Sikkerheds- henvisninger

OPBEVAR DENNE VEJLEDNING
OMHYGGELIGT! HVIS DU
GIVER PRODUKTET VIDERE
TIL TREDJEMAND, SKAL ALLE
DOKUMENTER LIGELEDES
UDLEVERES.



ADVARSEL!

LIVS- OG ULYKKES-
FARE FOR SMÅBØRN OG
BØRN! Lad aldrig børn være
uden opsyn med emballagen.
Der er fare for kvælning.

- **⚠ ADVARSEL!** Gå forsigtig til værks ved ud- og sammenfoldning af produktet, for at undgå skader / kvæstelser.
 - Kontrollér produktet inden hver anvendelse for beskadigelse eller slitage. Anvend produktet kun i fejlfri tilstand. Anvend ikke produktet, hvis der er synlige skader, eller disse formodes at være der.
 - Vær opmærksom på produktets korrekte stabilitet inden brug.
 - Stil produktet inden brug på en jævn, fast undergrund, ellers kan produktet blive ustabil og falde om eller vippe. Dette kan føre til kvæstelser eller materielle skader.
 -  Vær opmærksom på den maksimale bæreevne på 100 kg. Hvis denne vægtgrænse overskrides, kan det føre til kvæstelser og / eller materielle skader.
 - Vær opmærksom på, at dine hænder ikke befinder sig i foldeanordningen, for at undgå skader.
 - Være ved udfoldning opmærksom på, af foldemekanismen går i hak, inden du anvender produktet.
 - Sørg for at produktet er fuldstændig åben, inden du anvender det.
 - Produktet er ikke noget legetøj og bør kun anvendes under opsyn af voksne.
 - Produktet må altid kun anvendes af én person.
 - Sæt dig aldrig på ryglænet, armlænet eller fodstøtten (hvis tilgængeligt).
 - Stil dig ikke på produktet.
 - Sikr produktet ved ekstreme vejrforhold, fx ved kraftig blæst.
 - Anvend aldrig produktet i nærheden af åben ild.
- ⚠ RISIKO FOR MATERIELLE SKADER!** Vi hæfter ikke for ulykker, der opstår på grund af manglende overholdelse af ovenstående sikkerhedshenvisninger eller gennem forkert håndtering.

● Rengøring og pleje

- Vær opmærksom på, at træet kan ændre sig på grund af ændringer i temperaturer, luftfugtighed og andre faktorer. Træet i dette produkt er naturtræ, som kan gøre at det muligvis ikke er ens over det hele i farve og struktur.
- Rengør produktet med en blød børste og mildt sæbevand.
- Lad produktet tørre helt efter rengøring.
- Før hver sæson skal produktet behandles med træolie, der er beregnet til træsorten. Træet skal være helt tørt, før det behandles. Følg instruktionerne fra olieproducenten.
- Lad alle dele tørre, inden du pakker produktet sammen. Derigennem forhindres dannelsen af skimmel, lugte og misfarvning.

● Opbevaring

- Opbevar produktet i et beskyttet, tørt rum. Opbevar det tørre og rene produkt altid ved stuetemperatur.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 510657_2507) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

DK Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: owim@lidl.dk

LEŻAK

● **Wstęp**

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

Tą i wiele innych instrukcji można pobrać i wyświetlić na stronie www.lidl-service.com. Zeskanowanie kodu QR spowoduje przejście bezpośrednio do strony internetowej serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie można otworzyć instrukcję obsługi, wprowadzając numer artykułu (IAN) 510657_2507.

● **Użycie zgodne z przeznaczeniem**

Produkt przeznaczony jest do prywatnego użytku dla osób o maksymalnej wadze 100 kg. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Ten produkt jest przeznaczony do użytku podczas biwakowania, jako element mebli do stosowania na zewnątrz.

● **Dane techniczne**

Wymiary

(po rozłożeniu): 60 x 63-80 x
90-103 cm
(szer. x wys. x
głęb.)

Maksymalne

obciążenie: 100 kg



Wskazówki **bezpieczeństwa**

NALEŻY ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNEJ OSOBIE NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO CAŁĄ JEGO DOKUMENTACJĘ.



! OSTRZEŻENIE!

NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I ODNIESIENIA OBRAŻEŃ W WYPADKU PRZEZ

DZIECI! Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania.
Niebezpieczeństwo uduszenia.

! OSTRZEŻENIE! Podczas rozkładania i składania produktu należy ostrożnie postępować, aby uniknąć urazów/przytraśnięcia.

■ Produkt należy sprawdzić przed każdym użyciem pod kątem uszkodzenia lub zużycia. Produktu należy używać tylko jeśli jest w nienagannym stanie. Nie używać produktu w razie stwierdzenia widocznych uszkodzeń lub przypuszczenia, że takie mogą być.

■ Przed użyciem należy sprawdzić właściwą stabilność produktu.

■ Produkt przed użyciem należy ustawić na równym, twardym podłożu, w przeciwnym razie mógłby on utracić stabilność, przechylić się na bok lub przewrócić. Może to prowadzić do poważnych obrażeń ciała lub szkód rzeczowych.



■ Należy przestrzegać maksymalnego obciążenia 100 kg. Jeśli zostanie przekroczona ta granica wagi, może to prowadzić do poważnych obrażeń ciała i/lub szkód rzeczowych.

■ Zwrócić uwagę na to, aby ręce nie dostały się do mechanizmu składania, aby uniknąć obrażeń.

■ Przy rozkładaniu należy uważać na to, aby mechanizm składania odpowiednio zaskoczył, zanim użyje się produktu.

■ Przed użyciem należy się upewnić, że produkt jest całkowicie rozłożony.

■ Produkt nie jest zabawką i powinien być używany przez dzieci wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.

■ Produktu może używać tylko jedna osoba naraz.

- Nigdy nie siadać na oparciu krzesła, podłokietnikach lub podnóżku (jeśli jest).
- Proszę nie stawać na produkcie.
- W przypadku ekstremalnych warunków pogodowych, np. przy mocnym wietrze, należy zabezpieczyć produkt.
- Nie używać produktu w pobliżu otwartego ognia.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO POWSTANIA SZKÓD MATERIALNYCH!

Nie odpowiadamy za wypadki spowodowane nieprzestrzeganiem wyżej wymienionych wskazówek bezpieczeństwa lub niewłaściwym obchodzeniem się.

● **Czyszczenie i pielęgnacja**

- Należy pamiętać, że drewno może zmieniać swoje właściwości z powodu zmian temperatury, wilgotności i innych czynników. Drewno zastosowane w produkcie jest produktem naturalnym i dlatego możliwe jest wystąpienie niewielkich rozbieżności koloru i struktury.

- Produkt należy czyścić miękką szczoteczką i wodą z niewielką ilością mydła.
- Po czyszczeniu produkt należy pozostawić do całkowitego wyschnięcia.
- Przed każdym sezonem produkt należy zabezpieczyć olejem do drewna od wyspecjalizowanych dostawców. Przed zabezpieczeniem drewno musi być całkowicie suche. Należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta wybranego oleju do zabezpieczenia.
- Przed ponownym zapakowaniem produktu należy dobrze osuszyć wszystkie części. Zapobiega to tworzeniu się pleśni, nieprzyjemnych zapachów i przebarwień.

● **Przechowywanie**

- Produkt przechowywać w chronionym, suchym pomieszczeniu. Przechowywać suchy i czysty produkt zawsze w temperaturze pokojowej.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przetłaczników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 510657_2507) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 223974996

E-Mail: owim@lidl.pl

GULIMASIS KRĖSLAS

● Ižanga

Sveikiname Jus įsigijus naują gaminį. Tai aukštos kokybės gaminy. Prieš pradėdami naudotis šiuo gaminiu, iš pradžių su juo susipažinkite. Atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir saugos nurodymus. Naudokite šį gaminį tik pagal aprašymą ir nurodytą paskirtį. Laikykite šią instrukciją saugioje vietoje. Perduodami gaminį kitiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus!

Iš www.lidl-service.com svetainės galite atsisiųsti šį ir daugiau žinyių. Nuskaityę QR kodą pateksite tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuriame įvedę prekės numerį (IAN) 510657_2507 galėsite susipažinti su visa naudojimo instrukcija.

● Naudojimas pagal paskirtį

Gaminys skirtas asmeniniam naudojimui, maksimalus naudotojo svoris – 100 kg. Gaminys nėra numatytas komerciniam naudojimui. Šis gaminys skirtas naudoti kaip lauko baldas kempingė.

● Techniniai duomenys

Matmenys

(išskleistas

vaizdas): 60 x 63-80 x

90-103 cm

(P x A x G)

Maks.

apkraunamumas: 100 kg



Saugos nurodymai

IŠSAUGOKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ! PERDUODAMI ŠĮ GAMINĮ KITIEMS, VISADA PERDUOKITE VISUS DOKUMENTUS.



! ĮSPĖJIMAS!

PAVOJUS GYVYBEI


IR NELAIMINGŲ ATSTITIMŲ PAVOJUS MAŽIEMS VAIKAMS IR VAIKAMS!

Niekuomet nepalikite vaikų be priežiūros su pakavimo medžiagomis. Pavojus uždusti.



! ĮSPĖJIMAS!

Išlankstydami ir sulankstydami gaminį, elkitės atsargiai, kad išvengtumėte sužalojimų / privėrimo.

- Patikrinkite gaminį prieš kiekvieną naudojimą, ar nepažeistas ir ar nesusidėvėjęs. Naudokite tik nepriekaištingos būklės gaminį. Nenaudokite gaminio, jei yra matomų arba įtariamų pažeidimų.
- Prieš naudodami gaminį, atkreipkite dėmesį į teisingą stabilumą.
- Prieš naudodami pastatykite gaminį ant lygaus, tvirto pagrindo, priešingu atveju gaminys galėtų tapti nestabilus ir nukristi arba nuvirsti į šalį. Tai gali sukelti sužalojimus arba materialinę žalą.
-  Atkreipkite dėmesį į maksimalią apkrovą 100 kg. Jei yra viršijama ši svorio riba, tai gali sukelti sužalojimus ir / arba materialinę žalą.
- Prižiūrėkite, kad Jūsų rankos nepatektų į lankstymo įtaisą, kad išvengtumėte sužalojimų.
- Išskleidžiant įsitikinkite, kad skleidimo mechanizmas tinkamai užsifiksavo, prieš pradėdami naudoti gaminį.
- Įsitikinkite, kad gaminys buvo iki galo atidarytas, prieš tai, kai jį naudosite.

- Gaminys nėra žaislas, ir turėtų būti naudojamas tik prižiūrint suaugusiems.
- Gaminį gali naudoti tik vienas asmuo vienu metu.
- Niekada nesisėskite ant atlošo, porankių arba pakojų (jei yra).
- Nestovėkite ant gaminio.
- Pritvirtinkite gaminį ekstremaliomis oro sąlygomis, pvz., pučiant stipriam vėjui.
- Nenaudokite gaminio arti atviros ugnies.

⚠ MATERIALINĖS ŽALOS PAVOJUS! Mes neatsakome už nelaimingus atsitikimus, kurie atsiranda dėl pirmiau pateikiamų saugos nuorodų nesilaikymo arba dėl neteisingo valdymo.

● Valymas ir priežiūra

- Prašome atminti, kad mediena gali pakeisti savo savybes dėl temperatūros svyravimų, drėgmės ir kitų veiksnių. Gaminii naudojami mediena yra natūralus produktas, ir todėl yra įmanoma, kad gali atsirasti nežymių spalvos ir struktūros skirtumų.
- Gaminį valykite minkštu šepetėliu ir švelniu muiliniu vandeniu.
- Leiskite gaminii po valymo visiškai išdžiūti.

- Prieš kiekvieną sezoną apdorokite gaminį medienos apdorojimo aliejumi iš specializuotos parduotuvės. Mediena prieš apdorojant turi būti visiškai sausa. Laikykitės apdorojimų pasirinkto aliejaus gamintojo nurodymų.
- Leiskite visoms dalims gerai išdžiūti, prieš tai, kai gaminį vėl supakuosite. Tai užkerta kelią pelėsių, kvapų ir nublukimų atsiradimui.

● Sandėliavimas

- Sandėliuokite gaminį apsaugojoje, sausoje patalpoje. Sandėliuokite sausą ir švarų gaminį visada kambario temperatūroje.

● Išmetimas

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite išmesti įprastose grąžinamojo perdirbimo vietose.

Daugiau informacijos apie nebetinkamo naudoti gaminio išmetimą sužinosite savo savivaldybės ar miesto administracijoje.

● Garantija

Gaminys buvo pagamintas laikantis griežtų kruopštumo principų ir prieš pristatant buvo atidžiai patikrintas. Esant medžiagų ar gamybos defektams, jūs turite įstatymines teises gaminio pardavėjo atžvilgiu. Ši garantija jokiais būdais neapriboja įstatymais nustatytų jūsų teisių.

Šiam produktui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo datos. Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Pirkimo kvito originalą laikykite saugioje vietoje, nes šis dokumentas reikalingas kaip pirkimo įrodymas.

Išpakavus gaminį, būtina nedelsiant pranešti apie bet kokius pažeidimus ar defektus, kurie jau buvo pirkimo metu.

Jei per 3 metus nuo šio produkto pirkimo datos išryškės medžiagų ar gamybos trūkumų, produktą savo nuožiūra nemokamai pataisysime arba pakeisime. Patvirtinus garantinį reikalavimą garantinis laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims.

Garantija netaikoma, jei šis produktas apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas.

Garantija taikoma medžiagų ir gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma gaminio dalims, kurios paprastai susidėvi ir todėl yra laikomos susidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijos, akumuliatoriai, žarnos, rašalo kasetės), taip pat netaikoma trapioms dalims, pvz., jungikliams arba dalims iš stiklo.

Veiksmai norint pasinaudoti garantija

Kad galėtume greitai apdoroti jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

Kreipdamiesi kokiu nors klausimu dėl produkto, kaip pirkimo dokumentą turėkite kasos čekį ir žinokite gaminio numerį (IAN 510657_2507).

Gaminio numerį rasite produkto duomenų lentelėje, išgraviruotą, ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą produkto užpakalinėje pusėje ar apačioje.

Jei išryškėtų produkto veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia telefonu arba elektroniniu paštu kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.

Tada sugedusiu pripažintą produktą, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.

Klientų aptarnavimas

LT Klientų aptarnavimo tarnyba Lietuva

Tel.: 080033144

El. paštas: owim@lidl.lt

LAMAMISTOOL

● Sissejuhatus

Õnnitleme teid selle uue toote ostu puhul! Olete endale saanud kõrgekvaliteedilise toote. Tutvuge tootega enne selle esmast kasutusele võtmist. Selleks lugege tähelepanelikult läbi allolev kasutusjuhend ja ohutusnõuded. Kasutage toodet üksnes kirjeldatud viisil ja otstarbel. Hoidke see kasutusjuhend kindlalt teadaolevas kohas alles. Toote edasiandmisel kolmandatele isikutele andke kaasa ka kõik toote dokumendid.

Selle ja paljusid teisi kasutusjuhendeid saate alla laadida ja vaadata aadressilt www.lidl-service.com. QR-koodi skannimisel suunatakse teid otse Lidli klienditeeninduse veebilehele (www.lidl-service.com), kus saate oma kasutusjuhendi avada, sisestades artikli numbri (IAN) 510657_2507.

● Otstarbekohane kasutamine

Toode sobib erakasutuseks inimestele, kelle maksimaalne kaal on 100 kg. Toode ei ole ette nähtud kasutamiseks ettevõtluses. See toode on mõeldud kasutamiseks õuemööblina telkimisel.

● Tehnilised andmed

Mõõtmed
(lahti-klapitult): 60 x 63-80 x
90-103 cm
(L x K x S)

Max
koormatavus: 100 kg



Ohutusjuhised

HOIDKE SEE KASUTUSJUHEND KORRALIKULT ALLES! KUI ANNATE TOOTE ÜLE KOLMANDATELE ISIKUTELE, ANDKE KA KOGU DOKUMENTATSIOON KAASA.




! HOIATUS!

ELUOHT JA

**ÕNNETUSTE OHT
VÄIKELASTELE JA**

LASTELE! Ärge kunagi jätke lapsi koos pakkematerjaliga järelevalveta. Esineb lämbumisohu.

- **⚠ HOIATUS!** Vigastuste/kinnikiilumise vältimiseks toimige toote lahti- ja kokkuklappimisel ettevaatlikult.
- Iga kord enne kasutamist kontrollige, et toode ei oleks kahjustatud ega kulunud. Kasutage ainult laitmatult korras toodet. Ärge kasutage toodet, kui märkate või kahtlustate sellel kahjustusi.
- Veenduge enne toote kasutamist, et see oleks piisavalt stabiilne.
- Seadke toode enne kasutamist tasasele, tugevale aluspinnale, kuna vastasel korral võib see ebastabiilsuse tõttu ümber kukkuda. Tagajärjeks võivad olla vigastused või varakahju.
-  Pidage silmas maksimaalset koormatavust 100 kg. Selle kaalu piiirangu ületamine võib põhjustada vigastusi ja / või varakahjustusi.
- Vigastuste vältimiseks pidage silmas, et teie käed ei satu klappimisseadisesse.
- Enne lahti- ja kokkuklappimist pidage silmas, et klappimismehhanism fikseeruks nõuetekohaselt.
- Enne kasutamist pidage silmas, et toode on täielikult avatud.

- See toode ei ole mänguasi ja seda tohib kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all.
- Toodet tohib kasutada alati ainult üks inimene.
- Ärge istuge kunagi seljatoele, käetugedele ega jalatoele (olemasolu korral).
- Ärge kunagi astuge toote peale.
- Kinnitage toode äärmuslike ilmaolude ajaks, nt tugeva tuule puhul.
- Ärge kasutage toodet lahtise tule lähedal.

⚠ VARAKAHJU OHT! Me ei vastuta õnnetuste eest, mis tulenevad eelnimetatud ohutusjuhiste eiramisest või valest käsitlemisest.

● Puhastamine ja hooldus

- Palun pidage silmas, et puit võib oma omadusi muuta temperatuurikõikumiste, niiskuse ja muude tegurite tõttu. Toote jaoks kasutatav puit on loodustoode ja seetõttu on võimalik, et esineb väikseid kõrvalekaldeid värvi ja struktuuri osas.
- Puhastage toodet pehme harja ja õrna seebilahusega.

- Laske tootel pärast puhastamist täielikult kuivada.
- Töödelge toodet enne iga hooaega erialakauplusest saadava puidutöötlusõliga. Enne töötlemist peab puit olema täiesti kuiv. Järgige töötlemiseks valitud õli tootja korraldusi.
- Laske kõikidel osadel hästi kuivada enne, kui toote uuesti kokku pakite. Nii väldite hallituse, halva lõhna ja värvimuutuste teket.

● Hoiustamine

- Hoidke toodet suletud, kuivas ruumis. Hoidke kuiva ja puhast toodet alati ruumitemperatuuril.

● Jäätmekäitlus

Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mida saab käidelda kohalikes ringlussevõtu keskustes.

Küsige vana toote käitlemise võimaluste kohta oma valla- või linnavalitsusest.

● Garantii

Toode on valmistatud rangete kvaliteedijuhiste järgi ja seda on enne tarnimist põhjalikult kontrollitud. Materjali- või tootmisdefektide korral on teil seaduslikud õigused toote müüja suhtes. Teie seadusjärgsed õigused ei ole mingil juhul piiratud meie allpool sätestatud garantiiga.

Selle toote garantii kehtib 3 aastat alates ostukuupäevast. Garantiiäeg algab ostukuupäevaga. Hoidke müügitšeki originaali kindlas kohas, kuna see dokument on vajalik ostu tõendamiseks.

Kõikidest kahjustustest või defektidest, mis esinesid juba ostmise ajal, tuleb teatada kohe pärast toote lahtipakkimist.

Kui tootel ilmneb 3 aasta jooksul alates ostukuupäevast materjali- või teostusviga, parandame või asendame selle omal valikul teie eest tasuta. Garantii perioodi ei pikendata kinnitatud garantiinõudega. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toode on kahjustatud, või kui seda on valesti kasutatud või hooldatud.

Garantii katab materjali- ja tootmisdefektid. See garantii ei laiene tooteosadele, mis on tavapäraselt kulunud ja mida seetõttu peetakse kuluvateks osadeks (nt akud, taaslaetavad akud, voolikud, värvikassetid), ega ka purunevate osade kahjustustele, nt lülitid või klaasist osad.

Garantii käsitlemine

Selleks et teie mureküsimus saaks kiire lahenduse, järgige palun alltoodud juhiseid:

Kõikide päringute jaoks hoidke oma ostu tõendamiseks alles kassatšekk ja toote number (IAN 510657_2507).

Toote numbri leiate tüübisildilt, graveeringult, oma kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote taga- või allosas olevalt kleebiselt.

Toote toimivusvigade või muude puuduste korral võtke kõigepealt telefoni või e-posti teel ühendust alltoodud teenindusosakonnaga.

Lisades defektsele tootele ostudokumendi (kassatšeki), kirjelduse toote puuduste kohta ja andmed selle kohta, millal need ilmnesisid, saate selle tasuta saata teile teadaantud teeninduse aadressile.

Teenindus

EE Teenindus Eestis

Tel: 8000049109

E-posti

aadress: owim@lidl.ee

GUĻAMKRĒSLS

● Ievads

Apsveicam jūs ar jaunā izstrādājuma iegādi! Jūs esat izvēlēties augstas kvalitātes izstrādājumu. Pirms pirmās lietošanas reizes iepazīstiet šo izstrādājumu. Rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un drošības norādījumus. Izmantojiet izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts un atbilstoši tam paredzētajam lietojumam. Uzglabājiet šo instrukciju drošā vietā. Ja nododat izstrādājumu citai personai, dodiet līdzi arī visu dokumentāciju.

Jūs varat skatīt un lejupielādēt šo un daudzas citas instrukcijas vietnē www.lidl-service.com. Noskenējot kvadrātkodu, tiks atvērta Lidl servisa tīmekļa vietne (www.lidl-service.com), kurā varat atvērt attiecīgo lietošanas instrukciju, ievadot preces numuru (IAN) 510657_2507.

● Paredzētais lietojums

Izstrādājums ir piemērots privātai lietošanai personām ar maksimālo svaru līdz 100 kg. Izstrādājums nav piemērots komerciālai lietošanai. Šis izstrādājums ir paredzēts kā āra mēbele kempingā.

● Tehniskie parametri

Izmēri
(atlocīts): 60 x 63-80 x
90-103 cm
(P x A x Dz)

Maks.
slodze: 100 kg



Drošības norādījumi

RŪPĪGI UZGLABĀJIET LIETOŠANAS PAMĀCĪBU! NODODOT IZSTRĀDĀJUMU TĀLĀK TREŠAJĀM PERSONĀM, NODODIET ARĪ VISUS DOKUMENTUS.



BRĪDINĀJUMS!

ZĪDAIŅU UN

BĒRNU DZĪVĪBAS APDRAUDĒJUMS UN NELAIMES GADĪJUMU RISKS!


Nekad neatstājiet bērnus bez uzraudzības, rotaļājoties ar iepakojuma materiālu. Pastāv nosmakšanas risks.



BRĪDINĀJUMS!

Atlokot un salokot izstrādājumu, rīkojieties uzmanīgi, lai izvairītos no savainojumiem / iespīšanas.

- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai izstrādājumam nav bojājumu vai nolietojuma pazīmju. Lietojiet izstrādājumu tikai nevainojamā stāvoklī. Nelietojiet izstrādājumu, ja pamanāt bojājumus vai nojaušat, ka tādi varētu rasties.
- Pirms izstrādājuma lietošanas pārlicinieties par tā stabilitāti.
- Pirms izstrādājuma lietošanas novietojiet to uz līdzenas, cietas pamatnes, pretējā gadījumā izstrādājums var kļūt nestabils un apgāzties vai saskārties uz vienu pusi. Tas var izraisīt savainojumus vai bojājumus.

-  Ievērojiet maksimālo slodzi 100 kg. Pārsniedzot šo svara robežu, var rasties savainojumi un/vai bojājumi.
- Ievērojiet, lai rokas neiekļūtu locīšanas mehānismā, lai izvairītos no savainojumiem.
- Atlokot ievērojiet, lai pirms izstrādājuma izmantošanas locīšanas mehānisms pienācīgi nofiksētos.
- Ievērojiet, lai pirms izmantošanas izstrādājums tiktu pilnībā atvērts.
- Izstrādājums nav rotaļlieta un to drīkst lietot tikai pieaugušo uzraudzībā.

- Izstrādājumu vienmēr jāizmanto tikai vienai personai.
- Nekad nesēdīet uz atzveltnes, roku balstiem vai kāju balsta (ja tāds ir).
- Nestāviet uz izstrādājuma.
- Nostipriniet izstrādājumu ekstremālos laika apstākļos, piemēram, stiprā vējā.
- Nekādā gadījumā nelietojiet izstrādājumu atklātas uguns tuvumā.

⚠ MANTAS BOJĀJUMU RISKS! Mēs neuzņemamies atbildību par negadījumiem, kas radušies iepriekš minēto drošības norādījumu neievērošanas vai nepareizas lietošanas dēļ.

● Tīrīšana un kopšana

- Ievērojiet, ka koksnei var mainīties īpašības temperatūras svārstību, mitruma un citu faktoru dēļ. Izstrādājumam izmantotā koksne ir dabisks produkts, tāpēc ir iespējams, ka var rasties minimālas krāsas un struktūras atšķirības.
- Tīriet izstrādājumu ar mīkstu suku un vāju ziepju šķīdumu.
- Pirms tīrīšanas ļaujiet izstrādājumam pilnībā nožūt.

- Pirms katras sezonas apstrādājiet izstrādājumu ar koksnes apstrādes eļļu no specializēta veikala. Pirms apstrādes koksnei jābūt pilnībā sausai. Ievērojiet apstrādei izvēlētajā eļļas ražotāja norādījumus.
- Kad atkārtoti iepakojat izstrādājumu, ļaujiet visām daļām kārtīgi nožūt. Tas novērš pelējuma, sliktas smakas vai krāsu izmaiņu veidošanos.

● **Glabāšana**

- Uzglabājiet izstrādājumu aizsargātā, sausā vietā. Sauso un tīro izstrādājumu glabājiet istabas temperatūrā.

● **Utilizācija**

Iepakojums ražots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus varat utilizēt vietējās atkritumu pārstrādes iestādēs.

Informāciju par nolietotā izstrādājuma utilizāciju varat saņemt savā novada vai pilsētas pašvaldībā.

● **Garantija**

Izstrādājums bija izgatavots atbilstoši stingrām kvalitātes vadlīnijām un pirms piegādes rūpīgi pārbaudīts. Materiālu vai ražošanas defektu gadījumā jums attiecībā pret izstrādājuma pārdevēju ir likumīgas tiesības. Mūsu zemāk minētā garantija nekādā veidā neierobežo jūsu likumīgās tiesības.

Šim izstrādājumam tiek piešķirta 3 gadu garantija, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu. Garantijas termiņš sākas ar pirkuma izdarīšanas datumu. Uzglabājiet oriģinālo pirkuma čeku drošā vietā, jo tas ir nepieciešams kā pirkuma dokumentāls pierādījums.

Par visiem bojājumiem vai trūkumiem, kas jau eksistē uz pirkuma izdarīšanas brīdi, nekavējoties jāziņo pēc izstrādājuma izpakošanas.

Ja 3 gadu laikā, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu, izstrādājumam parādīsies kāds materiālu vai ražošanas defekts, mēs pēc savas izvēles izstrādājumu salabosim vai nomainīsim bez maksas. Garantijas laiks nepagarināsies uz notikušās garantijas prasības pamata. Tas attiecas arī uz aizvietotām un salabotām daļām.

Garantija zaudē spēku, ja izstrādājums bija bojāts vai nelietpratīgi lietots vai apkopts.

Garantija sedz materiālu un ražošanas defektus. Šī garantija neattiecas ne uz izstrādājuma daļām, kas ir pakļautas normālam nolietojumam, un līdz ar to ir uzskatāmas par nolietojuma daļām (piemēram, baterijas, akumulatori, šļūtenes, kārtidži), ne uz plīstošu daļu bojājumiem, piemēram, slēdzis vai stikla daļas.

Rīcība garantijas gadījumā

Lai Jūsu prasība tiktu ātrāk apstrādāta, lūdzu, ievērojiet tālāk sniegtās norādes.

Jebkādu prasību apstrādei kā pirkuma apliecinājumu, lūdzu, uzglabājiet kases čeku un izstrādājuma numuru (IAN 510657_2507).

Izstrādājuma numurs norādīts tipa plāksnītē, gravējumā, lietošanas instrukcijas titullapā (apakšā, kreisajā pusē) vai kā uzlīme iepakojuma aizmugurē vai apakšā. Ja izstrādājums darbojas kļūdaini vai tam ir citi trūkumi, lūdzu, vispirms sazinieties ar tālāk norādīto servisa daļu pa tālruni vai e-pastu.

Pēc tam izstrādājumu, kam konstatēts defekts, varat nosūtīt bez maksas uz Jums norādīto servisa adresi, pievienojot pirkuma apliecinājumu (kases čeku) un norādi par attiecīgo defektu un tā rašanās laiku.

Serviss

LV Serviss Latvijā

Tālr.: 8000 5808

E-pasts: owim@lidl.lv

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG14232A/ HG14232B

Version: 12/2025

IAN 510657_2507

